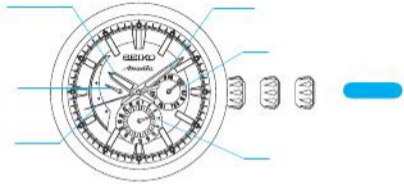
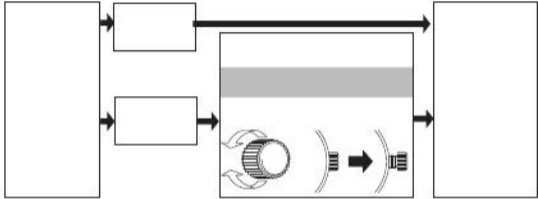
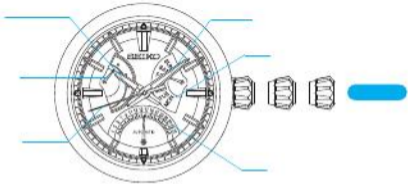


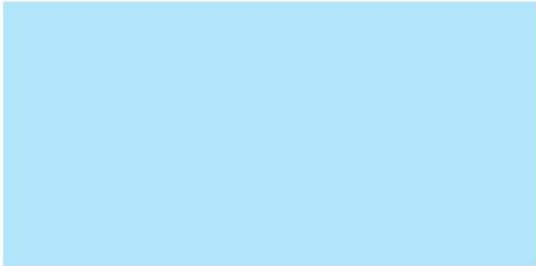
SEIKO

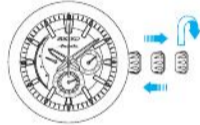
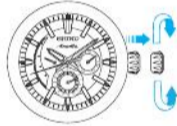


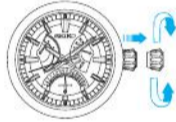
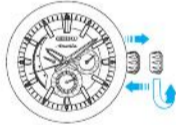
English

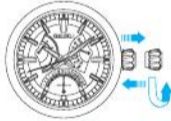
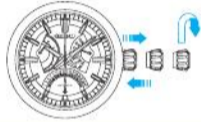


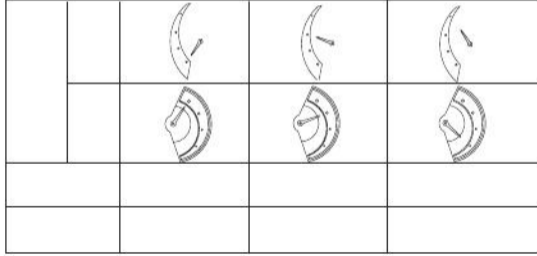
English













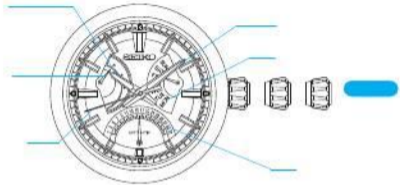
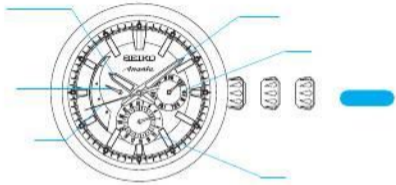






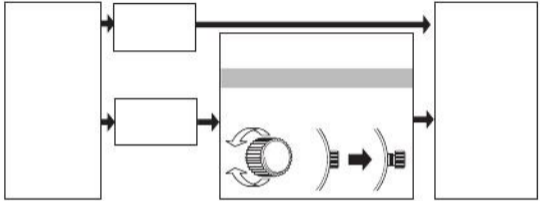
| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Deutsch



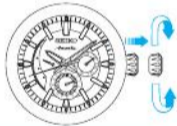
Deutsch

Deutsch

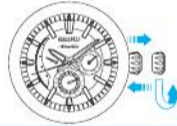
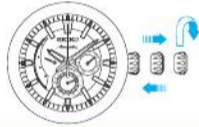


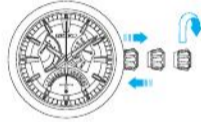
Deutsch

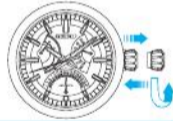
Deutsch









Deutsch







| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | |  |  |  |
| | |  |  |  |
| | | | | |
| | | | | |





Deutsch



Deutsch

Deutsch

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Deutsch

Deutsch

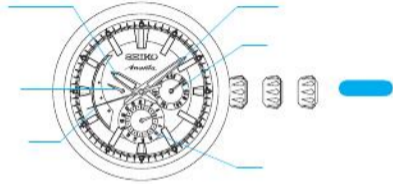
| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

Deutsch

Deutsch

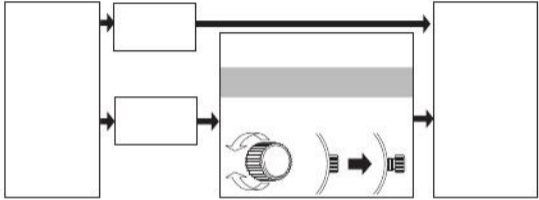
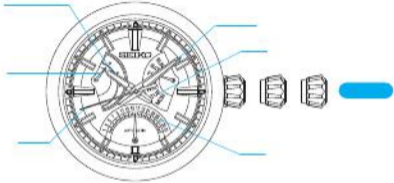
SEIKO

Français



Français

Français

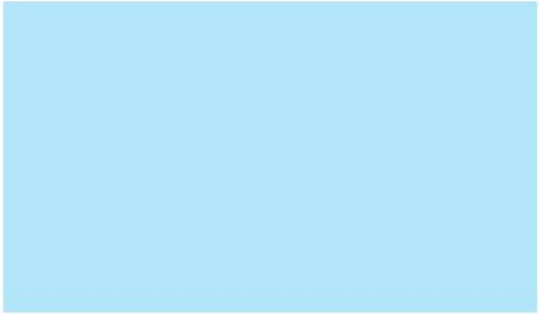


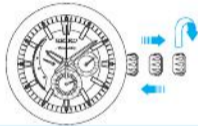
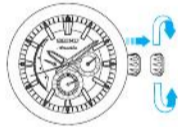
Français

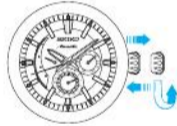
Français

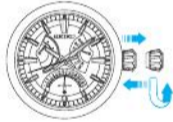
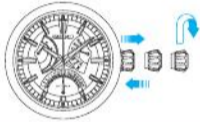


Français















Français

| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | |  |  |  |
| | |  |  |  |
| | | | | |
| | | | | |

Français





Français



Français

Français

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

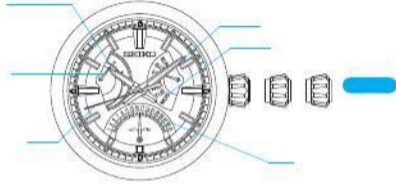
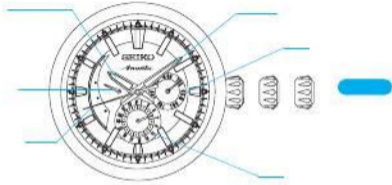
Français

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

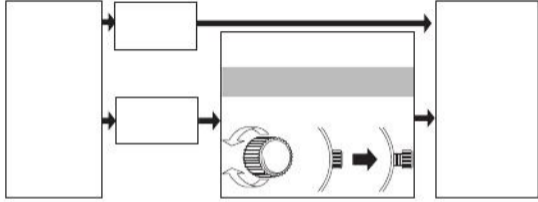
SEIKO

ITALIANO

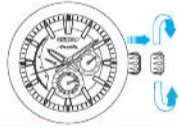
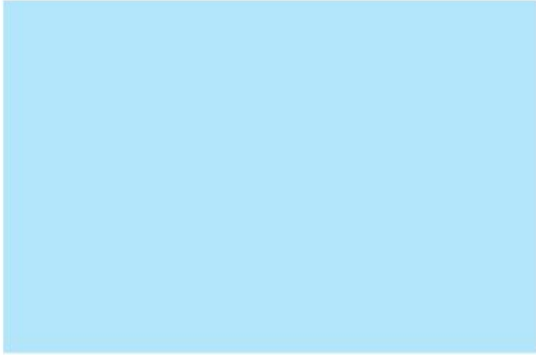
Italiano



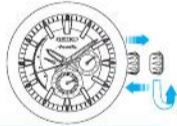
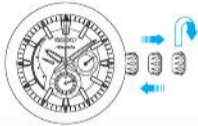
Italiano



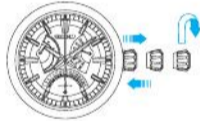
Italiano



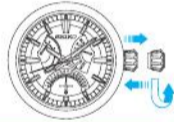
Italiano









Italiano



Italiano



| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | |  |  |  |
| | |  |  |  |
| | | | | |
| | | | | |

Italiano





Italiano



Italiano

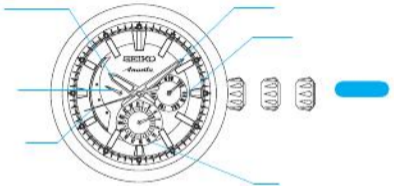
Italiano

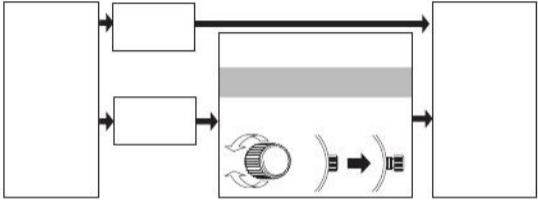
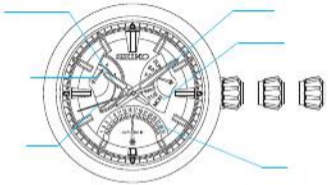
| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Italiano

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

Italiano

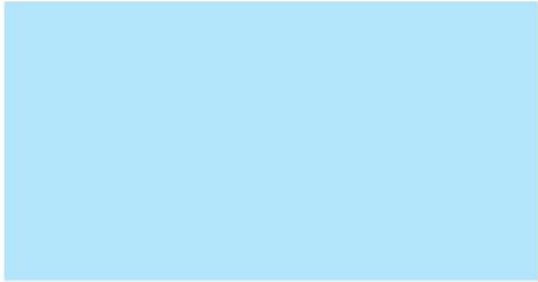
**SEIKO**

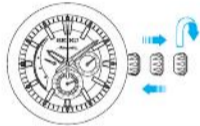
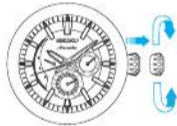


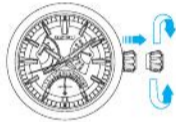
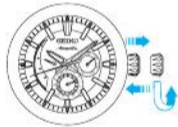
Espanol

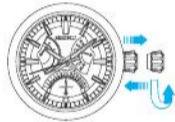
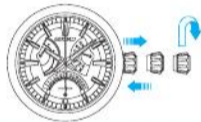








Espanol









| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | |  |  |  |
| | |  |  |  |
| | | | | |
| | | | | |





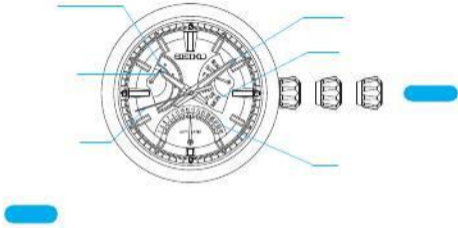
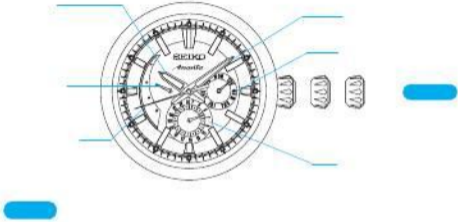


Espanol

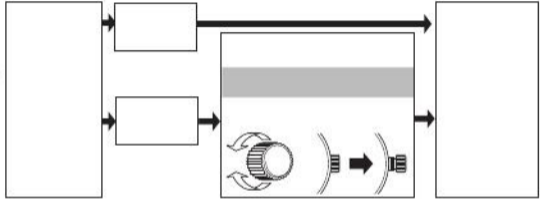
| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Espanol

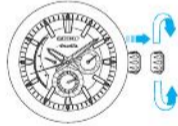
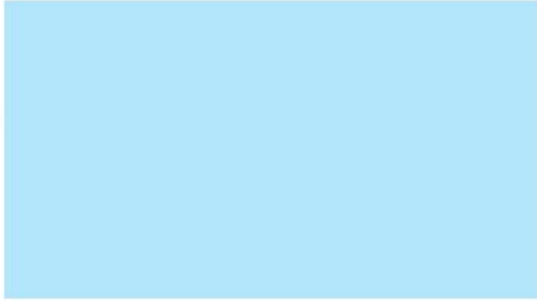
| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

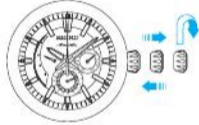


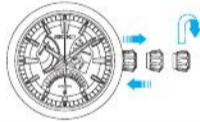
Português

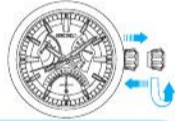








Português









| | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | |  |  |  |
| | |  |  |  |
| | | | | |
| | | | | |





Português



Português

Português

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Português

Português

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

Português

Português

موديل 6R21, 6R24

تعليمات التشغيل (صفحة ٣)

المحتويات

| الصفحة | |
|--------|---------------------------------------|
| ٤ | مميزات الساعة الميكانيكية..... |
| ٥ | أسماء الأجزاء |
| ٨ | كيفية الاستخدام |
| ١٠ | كيفية ضبط الوقت، اليوم والتاريخ |
| ١٦ | كيفية قراءة مؤشر خزن القدرة |
| ١٨ | للمحافظة على جودة ساعتك |
| ٢٢ | اماكن حفظ ساعتك |
| ٢٣ | ملاحظات حول الصيانة العامة |
| ٢٣ | ملاحظات حول الضمان والتصليح |
| ٢٤ | ايجاد الخلل واصلاحه |
| ٢٥ | دقة الساعات الميكانيكية..... |
| ٢٧ | المواصفات |

انك الآن المالك الفخور لساعة سيكو الاوتوماتيكية معيار 6R21/6R24. وللحصول على أفضل النتائج، يرجى قراءة التعليمات في هذا الكتيب بعناية قبل استخدام ساعتك. يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام تحت اليد ليكون مرجعا جاهزا عند الحاجة.

مميزات الساعة الميكانيكية (نوع لف - ذاتي، نوع لف - اوتوماتيكي)

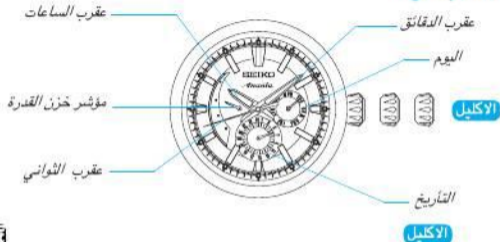
هذه الساعة الميكانيكية تعمل باستخدام الطاقة التي يتم الحصول عليها من النابض الرئيسي. إذا توقفت الساعة تماما، ادر الاكليل يدويا بمقدار ٢٠ مرة تقريبا لللف النابض الرئيسي حتى تبدأ الساعة.

بينما ساعات الكوارتز تكون ذات نقص/زيادة يشار لهما بمعدل شهري او سنوي، فان دقة الساعة الميكانيكية يشار اليها اعتياديا بمعدل يومي (نقص/زيادة في اليوم).

ان دقة الساعة الميكانيكية في الاستعمال الاعتيادي تتغير حسب الظروف التي يتم فيها الاستعمال (الفترة التي يتم فيها ارتداء الساعة في الرسخ، ظروف درجة حرارة، حركة اليد، وحالة لف النابض الرئيسي).

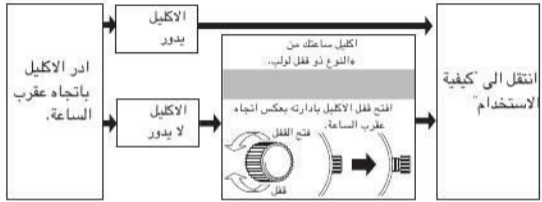
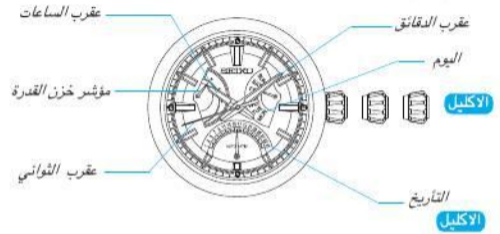
اذا تأثرت الساعة بمغناطيسية قوية، سيحصل بها زيادة او نقص في الوقت بصورة مؤقتة. اذا تعرضت الساعة الى مجالات مغناطيسية قوية، فقد تتمغطس اجزاء الساعة. في مثل هذه الحالة، ستكون هناك حاجة للتصليح مثل ازالة المغناطيسية. اتصل بالبناع الذي اشترت منه الساعة.

أسماء الأجزاء



* الموضع وتصميم العروض قد تختلف حسب الموديل.

أسماء الأجزاء



* الموضع وتصميم العروض قد تختلف حسب الموديل.
[المعيار]

كيفية الاستخدام

- هذه الساعة ساعة أوتوماتيكية مجهزة بميكانيكية لف يدوية.
- عند ارتداء الساعة في اليد، فإن حركة الذراع تؤدي إلى لف الناibus الرئيسي للساعة.
- إذا توقفت الساعة بالكامل، يوصى بلف الناibus الرئيسي يدوياً بواسطة تدوير الاكليل.

كيفية لف الناibus الرئيسي يدوياً بتدوير الاكليل

١. لفة الناibus الرئيسي ادر الاكليل ببطئ باتجاه عقرب الساعة (اتجاه الساعة الثانية عشر).

* تدوير الاكليل بعكس عقرب الساعة (اتجاه الساعة السادسة) لا يلف الناibus الرئيسي.

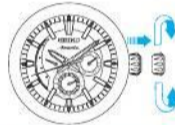
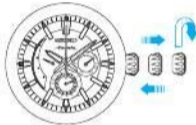
٢. لفة الناibus الرئيسي حتى يبين مؤشر خزن القدرة حالة لفة كاملة. سيبدأ عقرب الثواني بالحركة.

٣. اضبط الوقت واليوم والتاريخ قبل ارتداء الساعة في يدك.

- * لفحص حالة لف الناibus الرئيسي، راجع قسم "كيفية قراءة مؤشر خزن القدرة" في صفحة ١٦.
 - * ليس هناك حاجة لإزالة الاكليل أكثر عندما يكون قد تم لف الناibus الرئيسي بالكامل. لكن الاكليل يمكن أن يدور بدون إتلاف آلية الساعة.
 - * إذا تم لف الساعة بصورة كاملة للمرة الأولى، سوف تعمل لمدة ٤٥ ساعة.
 - * إذا تم استخدام الساعة بدون اللف بصورة كاملة، قد يحصل هناك زيادة أو نقص في الساعة. لتفادي ذلك، ارتدي الساعة لأكثر من ١٠ ساعات في اليوم. إذا تم استخدام الساعة بدون الارتداء في اليد، إذا تم استخدام الساعة على المنضدة كساعة منضدة، على سبيل المثال، تأكد من اللف بصورة كاملة كل يوم في وقت ثابت.
 - * إذا كانت الساعة قد توقفت بسبب عدم لف الناibus الرئيسي، فإن لف الناibus الرئيسي بواسطة الاكليل قد لا يبدأ الساعة فوراً. إن ذلك بسبب كون عزم (قوة) الناibus الرئيسي ضعيفاً في بداية لفة نتيجة مميزات الساعات الميكانيكية. يبدأ عقرب الثواني بالحركة عند الوصول إلى درجة معينة من العزم بعد لف الناibus الرئيسي.
- مع ذلك، هز الساعة من جانب إلى آخر لإدارة الموازنة بقوة فيمكن ان تبدأ الساعة حالاً.

كيفية ضبط الوقت، اليوم والتاريخ للموديل 6R21

- تأكد من ان الساعة تعمل ومن ثم اضبط الوقت واليوم والتاريخ.
- الساعة مزودة بوظيفة اظهار اليوم والتاريخ ومصممة بحيث يتغير اليوم والتاريخ مرة كل ٢٤ ساعة. التاريخ يتحول في حوالي الساعة ١٢ ليلا واليوم يتغير في حدود الساعة ٢:٠٠ صباحا. اذا كانت اشارة ق.ظ.ظ غير مضبوطة بصورة صحيحة، فان التاريخ سوف يتغير في حدود الساعة ١٢ ظهرا واليوم يتغير في حدود الساعة ٢:٠٠ بعد الظهر.



١. اسحب الاكليل الى الطقة الاولى. (عقرب الثواني يستمر بالحركة ودقة الساعة لا تتأثر.)
٢. يمكن ضبط اليوم بادارة الاكليل باتجاه عقرب الساعة.
٣. يمكن ضبط التاريخ بادارة الاكليل بعكس اتجاه عقرب الساعة. ادر الاكليل الى ان يظهر تاريخ اليوم السابق. (مثال) اذا كان اليوم هو ٦ في الشهر، اضبط التاريخ على ٥ اولا بادارة الاكليل باتجاه عقرب الساعة.

تنبيه

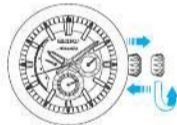
تنبيه

- لا تضبط التاريخ بين الساعة ٩:٣٠ مساءا والساعة ٢:٠٠ صباحا. اذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ او قد يتسبب يعطل.

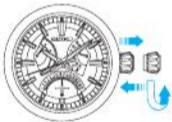
كيفية ضبط الوقت، اليوم والتاريخ للموديل 6R24



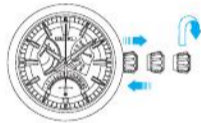
- لا تضبط التاريخ بين الساعة ٩٠:٣٠ مساءً والساعة ٢:٠٠ صباحاً. إذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ أو قد يتسبب بعطل.









- لا تضبط التاريخ بين الساعة ٩٠:٣٠ مساءً والساعة ٢:٠٠ صباحاً. إذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ أو قد يتسبب بعطل.



- لا تضبط التاريخ بين الساعة ٩٠:٣٠ مساءً والساعة ٢:٠٠ صباحاً. إذا فعلت ذلك، قد لا يتغير التاريخ بصورة صحيحة/ أو قد يتسبب بعطل.



| | | | | |
|---|---|---|--|--|
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
| | | | | |
| | | | | |

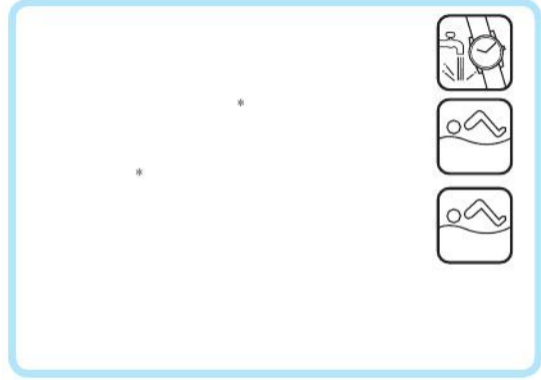
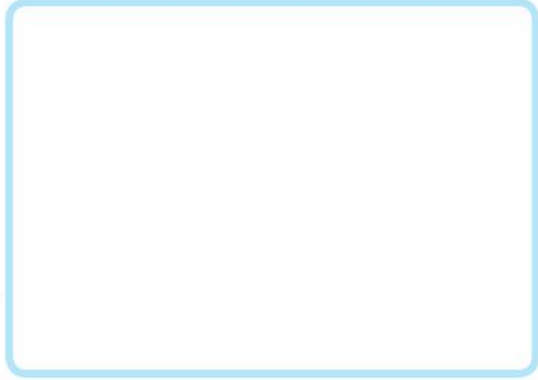


تنبيه



تنبيه





| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

المواصفات

- ١ المميزات ٦ عقارب، عرض وقت (عقرب ساعات وعقرب دقائق، عقرب ثواني)، عرض يوم وتاريخ، مؤشر خزن قدرة
- ٢ الذبذبة بالساعة ٢٨,٨٠٠
- ٣ النقص/ الزيادة (معدل يومي) ٢٥+ - ١٥ ثانية ضمن مدى درجة حرارة طبيعية (بين ٥°م و ٣٥°م)
- ٤ وقت التشغيل المتواصل أكثر من ٤٥ ساعة تقريبا
- ٥ نظام الحركة نوع أوتوماتيكي مع آلية لف يدوي
- ٦ الأحجار 6R21: ٢٩ حجر
6R24: ٣١ حجر

* الدقة المذكورة اعلاه تم ضبطها في المصنع.

** نتيجة لخواص الساعات الميكانيكية فإن أي معدل يومي للدقة قد لا يكون ضمن نطاق دقة الوقت الميينة اعلاه اعتمادا على ظروف استخدام الساعة مثل طول فترة ارتداء الساعة في اليد ودرجة الحرارة وحركة الذراع وفيما اذا كان النابض الرئيسي ملفوف بالكامل أم لا، الخ.